Calendrier des déchets

Abfallkalender

2023

KÄLTÉITENG

KlimaPakt
European Energy Award

Janvier

Januar

01	Dim / *So*	Nouvel An
02	Lun / *Mo*	
03	Mar / *Di*	
04	Mer / *Mi*	
05	Jeu / *Do*	
06	Ven / *Fr*	
07	Sam / *Sa*	
08	Dim / *So*	
09	Lun / *Mo*	
10	Mar / *Di*	
11	Mer / *Mi*	
12	Jeu / *Do*	
13	Ven / *Fr*	
14	Sam / *Sa*	
15	Dim / *So*	
16	Lun / *Mo*	
17	Mar / *Di*	
18	Mer / *Mi*	
19	Jeu / *Do*	

20 Ven / *Fr*

21 Sam / *Sa*

22 Dim / *So*

23 Lun / *Mo* B

24 Mar / *Di*

25 Mer / *Mi* R

26 Jeu / *Do*

27 Ven / *Fr*

28 Sam / *Sa*

29 Dim / *So*

30 Lun / *Mo*

31 Mar / *Di*

R	B	P	G	V				
Déchets ménagers *Hausmüll*	Biodéchets *Biomüll*	Papier/Carton *Papier/Karton*	Verre *Glas*	Valorlux PMC *Valorlux PMG*	Super Drecks Këscht	Vêtements *Kleider*	Déchets encombrants *Sperrmüll* sur rendez-vous *auf Anfrage*	Sapins de Noël *Weihnachts-bäume*

XIXA
Schungfabrik

Administration Communale de Kayl

4, rue de l'Hôtel de Ville
L-3674 Kayl
T. +352 56 66 66-1
www.kayl.lu

KÄLTÉITENG

Février

Februar

01	Mer / *Mi*	V R
02	Jeu / *Do*	P
03	Ven / *Fr*	
04	Sam / *Sa*	
05	Dim / *So*	
06	Lun / *Mo*	B
07	Mar / *Di*	
08	Mer / *Mi*	R
09	Jeu / *Do*	
10	Ven / *Fr*	
11	Sam / *Sa*	
12	Dim / *So*	
13	Lun / *Mo*	
14	Mar / *Di*	
15	Mer / *Mi*	V R
16	Jeu / *Do*	G
17	Ven / *Fr*	
18	Sam / *Sa*	
19	Dim / *So*	

20	Lun / *Mo*	B
21	Mar / *Di*	
22	Mer / *Mi*	R
23	Jeu / *Do*	
24	Ven / *Fr*	
25	Sam / *Sa*	
26	Dim / *So*	
27	Lun / *Mo*	
28	Mar / *Di*	

R	B	P	G	V			
Déchets ménagers	Biodéchets	Papier/Carton	Verre	Valorlux PMC	Super Drecks Këscht	Vêtements	Déchets encombrants
Hausmüll	*Biomüll*	*Papier/Karton*	*Glas*	*Valorlux PMG*		*Kleider*	*Sperrmüll*
							sur rendez-vous *auf Anfrage*

Exposition The Great Industry (Kaunas 2022)
Musée Ferrum

Administration Communale de Kayl

4, rue de l'Hôtel de Ville
L-3674 Kayl
T. +352 56 66 66-1
www.kayl.lu

KÄLTÉITENG

Mars

März

01	Mer / *Mi*	V R
02	Jeu / *Do*	P
03	Ven / *Fr*	
04	Sam / *Sa*	
05	Dim / *So*	
06	Lun / *Mo*	B
07	Mar / *Di*	
08	Mer / *Mi*	R
09	Jeu / *Do*	
10	Ven / *Fr*	
11	Sam / *Sa*	
12	Dim / *So*	
13	Lun / *Mo*	B
14	Mar / *Di*	
15	Mer / *Mi*	V R
16	Jeu / *Do*	G
17	Ven / *Fr*	
18	Sam / *Sa*	
19	Dim / *So*	

20	Lun / *Mo*	B
21	Mar / *Di*	
22	Mer / *Mi*	R
23	Jeu / *Do*	
24	Ven / *Fr*	
25	Sam / *Sa*	
26	Dim / *So*	
27	Lun / *Mo*	B
28	Mar / *Di*	
29	Mer / *Mi*	V R
30	Jeu / *Do*	
31	Ven / *Fr*	

R	B	P	G	V			
Déchets ménagers *Hausmüll*	Biodéchets *Biomüll*	Papier/Carton *Papier/Karton*	Verre *Glas*	Valorlux PMC *Valorlux PMG*	Super Drecks Këscht	Vêtements *Kleider*	Déchets encombrants *Sperrmüll* sur rendez-vous *auf Anfrage*

Blanket Hill
Album Release
Schungfabrik

Administration Communale de Kayl

4, rue de l'Hôtel de Ville
L-3674 Kayl
T. +352 56 66 66-1
www.kayl.lu

KÄLTÉITENG

Avril

April

01	Sam / *Sa*	
02	Dim / *So*	
03	Lun / *Mo*	B
04	Mar / *Di*	
05	Mer / *Mi*	R
06	Jeu / *Do*	P
07	Ven / *Fr*	
08	Sam / *Sa*	B
09	Dim / *So*	Pâques
10	Lun / *Mo*	Lundi de Pâques
11	Mar / *Di*	
12	Mer / *Mi*	V R
13	Jeu / *Do*	
14	Ven / *Fr*	
15	Sam / *Sa*	
16	Dim / *So*	
17	Lun / *Mo*	B
18	Mar / *Di*	
19	Mer / *Mi*	R

20	Jeu / *Do*	G
21	Ven / *Fr*	
22	Sam / *Sa*	
23	Dim / *So*	
24	Lun / *Mo*	B
25	Mar / *Di*	
26	Mer / *Mi*	V R
27	Jeu / *Do*	
28	Ven / *Fr*	
29	Sam / *Sa*	B
30	Dim / *So*	

R	B	P	G	V			
Déchets ménagers	Biodéchets	Papier/Carton	Verre	Valorlux PMC	Super Drecks Këscht	Vêtements	Déchets encombrants
Hausmüll	*Biomüll*	*Papier/Karton*	*Glas*	*Valorlux PMG*		*Kleider*	*Sperrmüll*
							sur rendez-vous *auf Anfrage*

Gemeinschaftsgaart

Administration Communale de Kayl

4, rue de l'Hôtel de Ville
L-3674 Kayl
T. +352 56 66 66-1
www.kayl.lu

KÄLTÉITENG

Mai

Mai

01 Lun / *Mo* Fête du travail

02 Mar / *Di*

03 Mer / *Mi*

04 Jeu / *Do*

05 Ven / *Fr*

06 Sam / *Sa*

07 Dim / *So*

08 Lun / *Mo*

09 Mar / *Di* Journée de l'Europe

10 Mer / *Mi*

11 Jeu / *Do*

12 Ven / *Fr*

13 Sam / *Sa*

14 Dim / *So*

15 Lun / *Mo*

16 Mar / *Di*

17 Mer / *Mi*

18 Jeu / *Do* Ascension

19 Ven / *Fr*

20	Sam / *Sa*	G
21	Dim / *So*	
22	Lun / *Mo*	B
23	Mar / *Di*	
24	Mer / *Mi*	V R
25	Jeu / *Do*	
26	Ven / *Fr*	
27	Sam / *Sa*	B
28	Dim / *So*	Pentecôte
29	Lun / *Mo*	Lundi de Pentecôte
30	Mar / *Di*	
31	Mer / *Mi*	R

R Déchets ménagers *Hausmüll*

B Biodéchets *Biomüll*

P Papier/Carton *Papier/Karton*

G Verre *Glas*

V Valorlux PMC *Valorlux PMG*

Super Drecks Këscht

Vêtements *Kleider*

Déchets encombrants *Sperrmüll*
sur rendez-vous
auf Anfrage

Blummefest
Parc Ouerbett

Administration Communale de Kayl

4, rue de l'Hôtel de Ville
L-3674 Kayl
T. +352 56 66 66-1
www.kayl.lu

KÄLTÉITENG

Juin

Juni

01	Jeu / *Do*	P
02	Ven / *Fr*	
03	Sam / *Sa*	
04	Dim / *So*	
05	Lun / *Mo*	B
06	Mar / *Di*	
07	Mer / *Mi*	V R
08	Jeu / *Do*	
09	Ven / *Fr*	
10	Sam / *Sa*	
11	Dim / *So*	
12	Lun / *Mo*	B
13	Mar / *Di*	
14	Mer / *Mi*	R
15	Jeu / *Do*	G
16	Ven / *Fr*	
17	Sam / *Sa*	
18	Dim / *So*	
19	Lun / *Mo*	B

20	Mar / *Di*	
21	Mer / *Mi*	V R
22	Jeu / *Do*	
23	Ven / *Fr*	Fête Nationale
24	Sam / *Sa*	
25	Dim / *So*	
26	Lun / *Mo*	B
27	Mar / *Di*	
28	Mer / *Mi*	R
29	Jeu / *Do*	
30	Ven / *Fr*	

R Déchets ménagers *Hausmüll*

B Biodéchets *Biomüll*

P Papier/Carton *Papier/Karton*

G Verre *Glas*

V Valorlux PMC *Valorlux PMG*

Super Drecks Këscht

Vêtements *Kleider*

Déchets encombrants *Sperrmüll* sur rendez-vous *auf Anfrage*

Fête de la Musique 2022

Administration Communale de Kayl

4, rue de l'Hôtel de Ville
L-3674 Kayl
T. +352 56 66 66-1
www.kayl.lu

KÄLTÉITENG

Juillet

Juli

01	Sam / *Sa*	
02	Dim / *So*	
03	Lun / *Mo*	
04	Mar / *Di*	
05	Mer / *Mi*	
06	Jeu / *Do*	
07	Ven / *Fr*	
08	Sam / *Sa*	
09	Dim / *So*	
10	Lun / *Mo*	
11	Mar / *Di*	
12	Mer / *Mi*	
13	Jeu / *Do*	
14	Ven / *Fr*	
15	Sam / *Sa*	
16	Dim / *So*	
17	Lun / *Mo*	
18	Mar / *Di*	
19	Mer / *Mi*	

20	Jeu / *Do*	G
21	Ven / *Fr*	
22	Sam / *Sa*	
23	Dim / *So*	
24	Lun / *Mo*	B
25	Mar / *Di*	
26	Mer / *Mi*	R
27	Jeu / *Do*	
28	Ven / *Fr*	
29	Sam / *Sa*	
30	Dim / *So*	
31	Lun / *Mo*	B

R	B	P	G	V			
Déchets ménagers	Biodéchets	Papier/Carton	Verre	Valorlux PMC	Super Drecks Këscht	Vêtements	Déchets encombrants
Hausmüll	*Biomüll*	*Papier/Karton*	*Glas*	*Valorlux PMG*		*Kleider*	*Sperrmüll*
							sur rendez-vous *auf Anfrage*

Gîte
Rue de l'Industrie
Tétange

Administration Communale de Kayl

4, rue de l'Hôtel de Ville
L-3674 Kayl
T. +352 56 66 66-1
www.kayl.lu

KÄLTÉITENG

Août

August

01	Mar / *Di*	
02	Mer / *Mi*	
03	Jeu / *Do*	
04	Ven / *Fr*	
05	Sam / *Sa*	
06	Dim / *So*	
07	Lun / *Mo*	
08	Mar / *Di*	
09	Mer / Mi	
10	Jeu / *Do*	
11	Ven / *Fr*	
12	Sam / *Sa*	
13	Dim / *So*	
14	Lun / *Mo*	
15	Mar / *Di*	Assomption
16	Mer / *Mi*	
17	Jeu / *Do*	
18	Ven / *Fr*	
19	Sam / *Sa*	

20	Dim / *So*	
21	Lun / *Mo*	B
22	Mar / *Di*	
23	Mer / *Mi*	R
24	Jeu / *Do*	
25	Ven / *Fr*	
26	Sam / *Sa*	
27	Dim / *So*	
28	Lun / *Mo*	B
29	Mar / *Di*	
30	Mer / *Mi*	V R
31	Jeu / *Do*	

R	B	P	G	V			
Déchets ménagers	Biodéchets	Papier/Carton	Verre	Valorlux PMC	Super Drecks Këscht	Vêtements	Déchets encombrants
Hausmüll	*Biomüll*	*Papier/Karton*	*Glas*	*Valorlux PMG*		*Kleider*	*Sperrmüll* sur rendez-vous *auf Anfrage*

Landscapes Projet Esch2022
Léiffrächen

Administration Communale de Kayl

4, rue de l'Hôtel de Ville
L-3674 Kayl
T. +352 56 66 66-1
www.kayl.lu

KÄLTÉITENG

Septembre

September

01	Ven / *Fr*	
02	Sam / *Sa*	
03	Dim / *So*	
04	Lun / *Mo*	
05	Mar / *Di*	
06	Mer / *Mi*	
07	Jeu / *Do*	
08	Ven / *Fr*	
09	Sam / *Sa*	
10	Dim / *So*	
11	Lun / *Mo*	
12	Mar / *Di*	
13	Mer / *Mi*	
14	Jeu / *Do*	
15	Ven / *Fr*	Rentrée scolaire
16	Sam / *Sa*	
17	Dim / *So*	
18	Lun / *Mo*	
19	Mar / *Di*	

20	Mer / *Mi*	R
21	Jeu / *Do*	G
22	Ven / *Fr*	
23	Sam / *Sa*	
24	Dim / *So*	
25	Lun / *Mo*	B
26	Mar / *Di*	
27	Mer / *Mi*	
28	Jeu / *Do*	
29	Ven / *Fr*	
30	Sam / *Sa*	

Déchets ménagers *Hausmüll*	Biodéchets *Biomüll*	Papier/Carton *Papier/Karton*	Verre *Glas*	Valorlux PMC *Valorlux PMG*	Super Drecks Këscht	Vêtements *Kleider*	Déchets encombrants *Sperrmüll* sur rendez-vous *auf Anfrage*

Den Neie Mineur Musical Projet Esch2022

Schungfabrik

Administration Communale de Kayl

4, rue de l'Hôtel de Ville
L-3674 Kayl
T. +352 56 66 66-1
www.kayl.lu

KÄLTÉITENG

Octobre

Oktober

01 Dim / *So*

02 Lun / *Mo*

03 Mar / *Di*

04 Mer / *Mi*

05 Jeu / *Do*

06 Ven / *Fr*

07 Sam / *Sa*

08 Dim / *So*

09 Lun / *Mo*

10 Mar / *Di*

11 Mer / *Mi*

12 Jeu / *Do*

13 Ven / *Fr*

14 Sam / *Sa*

15 Dim / *So*

16 Lun / *Mo*

17 Mar / *Di*

18 Mer / *Mi*

19 Jeu / *Do*

20	Ven / *Fr*	
21	*Sam / Sa*	
22	*Dim / So*	
23	Lun / *Mo*	B
24	Mar / *Di*	
25	Mer / *Mi*	V R
26	Jeu / *Do*	
27	Ven / *Fr*	
28	*Sam / Sa*	
29	*Dim / So*	
30	Lun / *Mo*	R B
31	Mar / *Di*	

Déchets ménagers	Biodéchets	Papier/Carton	Verre	Valorlux PMC	Super Drecks Këscht	Vêtements	Déchets encombrants
Hausmüll	*Biomüll*	*Papier/Karton*	*Glas*	*Valorlux PMG*		*Kleider*	*Sperrmüll*
							sur rendez-vous *auf Anfrage*

Graphic Novel Schortgen

Administration Communale de Kayl

4, rue de l'Hôtel de Ville
L-3674 Kayl
T. +352 56 66 66-1
www.kayl.lu

KÄLTÉITENG

Novembre

November

01	Mer / *Mi*	Toussaint
02	Jeu / *Do*	
03	Ven / *Fr*	
04	Sam / *Sa*	
05	Dim / *So*	
06	Lun / *Mo*	
07	Mar / *Di*	
08	Mer / *Mi*	
09	Jeu / *Do*	
10	Ven / *Fr*	
11	Sam / *Sa*	
12	Dim / *So*	
13	Lun / *Mo*	
14	Mar / *Di*	
15	Mer / *Mi*	
16	Jeu / *Do*	
17	Ven / *Fr*	
18	Sam / *Sa*	
19	Dim / *So*	

20	Lun / *Mo*	B
21	Mar / *Di*	
22	Mer / *Mi*	V R
23	Jeu / *Do*	
24	Ven / *Fr*	
25	Sam / *Sa*	
26	Dim / *So*	
27	Lun / *Mo*	B
28	Mar / *Di*	
29	Mer / *Mi*	R
30	Jeu / *Do*	

R	B	P	G	V			
Déchets ménagers	Biodéchets	Papier/Carton	Verre	Valorlux PMC	Super Drecks Këscht	Vêtements	Déchets encombrants
Hausmüll	*Biomüll*	*Papier/Karton*	*Glas*	*Valorlux PMG*		*Kleider*	*Sperrmüll*
							sur rendez-vous *auf Anfrage*

Niklosmaart
Schungfabrik

Administration Communale de Kayl

4, rue de l'Hôtel de Ville
L-3674 Kayl
T. +352 56 66 66-1
www.kayl.lu

KÄLTÉITENG

Décembre

Dezember

01 Ven / *Fr*

02 Sam / *Sa*

03 Dim / *So*

04 Lun / *Mo* Sainte Barbe

05 Mar / *Di*

06 Mer / *Mi* V R

07 Jeu / *Do* P

08 Ven / *Fr*

09 Sam / *Sa*

10 Dim / *So*

11 Lun / *Mo* B

12 Mar / *Di*

13 Mer / *Mi* R

14 Jeu / *Do*

15 Ven / *Fr*

16 Sam / *Sa*

17 Dim / *So*

18 Lun / *Mo*

19 Mar / *Di*

20	Mer / *Mi*	
21	Jeu / *Do*	
22	Ven / *Fr*	
23	Sam / *Sa*	
24	Dim / *So*	
25	Lun / *Mo*	Noël
26	Mar / *Di*	Saint Etienne
27	Mer / *Mi*	
28	Jeu / *Do*	
29	Ven / *Fr*	
30	Sam / *Sa*	
31	Dim / *So*	

Déchets ménagers	Biodéchets	Papier/Carton	Verre	Valorlux PMC	Super Drecks Këscht	Vêtements	Déchets encombrants
Hausmüll	*Biomüll*	*Papier/Karton*	*Glas*	*Valorlux PMG*		*Kleider*	*Sperrmüll*
							sur rendez-vous *auf Anfrage*

Boarbelendag

Administration Communale de Kayl

4, rue de l'Hôtel de Ville
L-3674 Kayl
T. +352 56 66 66-1
www.kayl.lu

KÄLTÉITENG

LES TAXES / *DIE GEBÜHREN*

Taxes de déchets
La taxe redevable pour l'enlèvement des déchets est composée d'une taxe fixe de raccordement, d'une taxe fixe de récipient et d'une taxe variable de vidage.

Abfallgebühren
Die Abfallgebühr setzt sich aus einer fixen Grundgebühr, einer fixen Behältergebühr sowie einer variablen Entleerungsgebühr zusammen.

Taxe de raccordement
Chaque ménage est redevable **d'une taxe de raccordement mensuelle de 12,00 €**, non liée au volume du récipient, au nombre des récipients ou à la fréquence de vidage.

Grundgebühr
*Jeder Kunde zahlt eine **monatliche Grundgebühr von 12,00 €,** unabhängig von Größe, Anzahl der Müllbehälter oder vom Gebrauch der wöchentlichen Müllabfuhr.*

Taxe récipient
La taxe récipient varie en fonction du volume et du nombre de récipients par ménage. La taxe récipient est facturée mensuellement.

Behältergebühr
Jeder Kunde zahlt je nach Volumen des Abfallbehälters und der Anzahl der Abfallbehälter eine monatliche Behältergebühr.

Déchets ménagers
Récipient 80 litres : 5,00 €/mois
Récipient 120 litres : 8,50 €/mois
Récipient 240 litres : 17,00 €/mois
Récipient 1.100 litres : 75,00 €/mois
Récipient 1.100 litres : 100,00 €/mois
(résidence à partir de 15 logements)*

Hausmüll
Behälter 80 Liter : 5,00 €/Monat
Behälter 120 Liter : 8,50 €/Monat
Behälter 240 Liter : 17,00 €/Monat
Behälter 1.100 Liter : 75,00 €/Monat
Behälter 1.100 Liter : 100,00 €/Monat
*(Mehr-familienhaus mit mehr als 15 Wohnungen)**

Le paiement de la taxe récipient donne droit à la mise à disposition des récipients suivants:
• un récipient gratuit pour biodéchets
(jusqu'à un volume de 240 litres),
• un récipient gratuit pour verre
(jusqu'à un volume de 240 litres),
• un récipient gratuit pour papier/carton
(jusqu'à un volume de 240 litres).

Inbegriffen in der Behältergebühr für den Hausmüll ist:
• ein gratis Bioabfallbehälter
(bis zu einem Volumen von 240 Liter),
• ein gratis Glasabfallbehälter
(bis zu einem Volumen von 240 Liter),
• ein gratis Papier/Kartonabfallbehälter
(bis zu einem Volumen von 240 Liter).

* Dans des résidences de 15 ou plus logements, l'usage d'un sac pour déchets et le tri des déchets est obligatoire à partir de 2018.

**Mehrfamilienhäuser ab 15 Einheiten wird der Einsatz einer Müllschleuse für Haushaltsabfälle und eine Mülltrennung ab 2018 vorgeschrieben.*

Chaque récipient supplémentaire pour biodéchets, pour verre et papier/carton sera facturé avec les taxes suivantes :
Récipient 80 litres : 5,00 €/mois
Récipient 120 litres : 8,50 €/mois
Récipient 240 litres : 17,00 €/mois
Récipient 1.100 litres : 60,00 €/mois

Für jeden zusätzlichen Abfallbehälter für Biomüll, Glas und Papier/Karton wird die folgende Behältergebühr verrechnet:
Behälter 80 Liter : 5,00 €/Monat
Behälter 120 Liter : 8,50 €/Monat
Behälter 240 Liter : 17,00 €/Monat
Behälter 1.100 Liter : 60,00 €/Monat

Taxe vidage

La taxe vidage pour les déchets ménagers est calculée sur base du nombre de vidages et du volume des récipients.
Récipient 80 litres : 2,20 €/vidage
Récipient 120 litres : 4,20 €/vidage
Récipient 240 litres : 9,20€/vidage
Récipient 1.100 litres : 42,00 €/vidage
Récipient 1.100 litres : 60,00 €/vidage
(résidence à partir de 15 logements)*
Le vidage des récipients pour biodéchets, verre et papier/carton n'est pas redevable d'une taxe.

Entleerungsgebühr

Die Entleerungsgebühr für den Hausmüll wird aufgrund der Anzahl der Entleerungen und der Größe des Behälters berechnet.
Behälter 80 Liter : 2,20 €/Entleerung
Behälter 120 Liter : 4,20 €/Entleerung
Behälter 240 Liter : 9,20 €/Entleerung
Behälter 1.100 Liter : 42,00 €/Entleerung
Behälter 1.100 Liter : 60,00 €/Entleerung
*(Mehrfamilienhaus mit mehr als 15 Wohnungen)**
Eine Entleerungsgebühr für Bioabfälle, Altglas und Papier/Karton wird nicht erhoben.

Déchets encombrants, ferrailles et bois

L'enlèvement se fait sur demande (à des dates fixes), contre paiement d'une taxe en fonction du volume.
Tél. : 56 66 66-1 ou dechet@kayl.lu
25 € pour quantité < 2 m^3
50 € pour quantité > 2 m^3 (max. 5 m^3)

Sperrmüll - Schrott - Holz

Sperrmüll wird auf Anfrage eingesammelt (an festen Daten) und gegen Zahlung einer Gebühr.
Tel. : 56 66 66-1 oder dechet@kayl.lu
25 € Volumen < 2 m^3
50 € Volumen > 2 m^3 (max. 5 m^3)

Sacs-poubelle SYCOSAL

Des sacs-poubelle portant le logo du syndicat SYCOSAL sont vendus au prix de 5,50 € par sac auprès de l'administration communale.
Uniquement les sacs-poubelle du syndicat SYCOSAL peuvent être déposés à côté des récipients.

SYCOSAL Abfalltüten

Zusätzlich können Abfalltüten bei der Gemeindeverwaltung zu einem Preis von 5,50 € erworben werden.
Nur Abfalltüten mit der Aufschrift „SYCOSAL" werden bei der Hausmülleinsammlung mitgenommen.

Expo Working Class Heroes
MUAR – Musée FERRUM

LES FRACTIONS DE DÉCHETS / *DIE ABFALLFRAKTIONEN*

La tournée de vidage commence à 7h00 le matin.

Die Abfuhr der einzelnen Fraktionen beginnt jeweils um 7h00 morgens.

Attention !

- Les récipients avec du contenu incorrect ne sont pas vidés!
- Des récipients débordants ou avec couvercles ouverts seront exclus de la tournée de vidage.
- Les poubelles ne doivent pas être surchargées.
- Les récipients sont à enlever de la voie publique suite au vidage.

Achtung!

- *Abfallbehälter mit falschem Inhalt werden nicht entleert!*
- *Die Abfallbehälter dürfen nicht überfüllt sein.*
- *Der Deckel muss ganz schließen. Mülltonnen mit offenem Deckel werden nicht entleert.*
- *Bitte stellen Sie Ihre Abfallbehälter nach der Entleerung so schnell wie möglich in das Gebäude respektive hinter das Gebäude zurück.*

DÉCHETS MÉNAGERS — HAUSMÜLL

Quand?
La collecte des déchets ménagers a lieu chaque MERCREDI.

La poubelle grise est prévue pour déchets ménagers:
• les déchets qui ne peuvent pas être évités, recyclés ou compostés.
• les déchets qui ne sont pas destinés pour la « Superdreckskëscht ».

Si des fois vous avez trop de déchets ménagers, vous pouvez acheter des sacs spéciaux (60L) auprès de la commune. Uniquement les sacs-poubelle du syndicat SYCOSAL seront enlevés lors des tournées.
Prix: 5,50 € par sac

Wann?
Die Entleerung des grauen Hausmüllbehälters findet MITTWOCHS statt.

Unter Hausmüll versteht man:
• Abfälle die nicht vermieden, wiederverwertet oder kompostiert werden können.
• Abfälle die nicht für die „Superdreckskëscht" sind.

Sollten Sie einmal mehr Restmüll haben, können Sie zusätzlich Säcke (60 Liter) bei der Gemeindeverwaltung kaufen.
Es werden nur Tüten mit dem Logo des SYCOSAL mitgenommen.
Preis: 5,50 € pro Sack

BIODÉCHETS — BIOABFALL

Quand? La collecte des biodéchets a lieu les LUNDIS.

Par biodéchets on définit :
Tous les matériaux qui sont compostables:
• déchets de cuisine. Exemples: pelures de fruits et de légumes, coquilles d'œufs,
• marcs de café et de thé avec papier-filtre,
• restes d'aliments cuits, aliments pourris, viande et os...
• déchets du jardin. Exemples: le feuillage, taille du jardin, mauvaises herbes, plantes malades,
• haies, taille d'arbres et de buissons,
• restes de légumes,
• débris de fleurs et de plantes, herbacées vivaces,
• sciures de bois et les copeaux.

Wann? Die Entleerung des grünen Bioabfallbehälters findet MONTAGS statt.

Was darf in die Biotonne?
Alle Stoffe die kompostiert werden können. Dazu gehören:
• Küchenabfälle, wie z.B. Obst- und Gemüseschalen, Kartoffel- und Eierschalen,
• Tee- und Kaffeesatz mit Filterpapier,
• gekochte Speisereste, verdorbene Lebensmittel, Fleisch und Knochen,
• Gartenabfälle, wie z.B. Laub, Rasenschnitt, Unkraut und kranke Pflanzen,
• Hecken, Baum- und Strauchschnitt,
• Reste von Gemüsepflanzen,
• Blumen- und Staudenreste,
• Sägemehl, Holzspäne.

Ce qui est défendu de mettre dans la poubelle verte:
• fumier des animaux,
• verre, métaux et matières plastiques,
• sacs en plastique non bio-dégradable,
• sacs d'aspirateur,
• mégots de cigarettes, les couches de bébé,
• déchets problématiques comme les batteries, les médicaments et les peintures.

Was darf auf keinen Fall in den grünen Bioabfallbehälter?
• Mist/Dung von Tieren,
• Glas, Metall, Kunststoff,
• Plastiktüten, die nicht kompostierbar sind,
• Restmüll wie Staubsaugerbeutel,
• Windeln, Zigarettenkippen,
• Problemabfälle wie Batterien, Medikamente, Farben

Thorsten Nagelschmidt - Arbeit
MUAR - Schungfabrik

VERRE

Quand? La collecte du verre a lieu le TROISIÈME JEUDI de chaque mois.

Par verre on définit :
• bouteilles de verre de toutes couleurs,
• pots de confiture propres,
• verres de conserves sans couvercles.

Qu'est-ce que vous devez éviter dans la poubelle brune?
• ampoules électriques -> Superdreckskëscht,
• vitres, les miroirs, le verre métallique -> STEP,
• céramiques et la porcelaine -> STEP,
• verre résistant au feu,
• tubes lumineux et les ampoules épargnant de l'énergie -> Superdreckskëscht,
• couvercles et bouchons en métal -> Valorlux,
• bouchons en liège -> STEP,
• bouchons en matière plastique propres -> Valorlux ou à l'école (action «E Stopp fir e Mupp»).

Les bouteilles et bocaux de verre ne devront pas être brisés, afin d'éviter une surcharge du récipient.

GLAS

Wann? Die Entleerung des braunen Glasbehälters findet an jedem DRITTEN DONNERSTAG des Monats statt.

Was darf in die Glasbehälter?
• *Glasflaschen jeglicher Farbe,*
• *Saubere Marmeladengläser,*
• *Konservengläser ohne Deckel.*

Was darf auf keinen Fall in den braunen Glasabfallbehälter?
• *Glühbirnen -> Superdreckskëscht,*
• *Fensterscheiben, Spiegelglas, Drahtglas -> STEP,*
• *Keramik und Porzellan -> STEP,*
• *Feuerfestes Glas,*
• *Leuchtstoffröhren und Energiesparlampen -> Superdreckskëscht,*
• *Metallverschlüsse -> Valorlux,*
• *Korkverschlüsse -> STEP,*
• *Kunststoffverschlüsse -> Valorlux oder mit in der Schule (Aktion „E Stopp fir e Mupp").*

Zerbrechen Sie nicht die Glasflaschen, da sonst ein Gewichtsproblem beim Behälter entsteht.

PAPIER/CARTON

Quand? La collecte du papier/carton a lieu le PREMIER JEUDI de chaque mois.

Par papier/cartons on définit ?
• tous les emballages en papier ou en carton, comme sachets, boîtes, cartonnages etc.,
• du papier propre,
• journaux, magazines et catalogues,
• enveloppes et réclames,
• papiers à lettre et cahiers de classe,
• blocs-notes, papiers-notes, mappes en papier,
• les fiches, les textes imprimés.

Ne pas mettre dans la poubelle bleue :
• les emballages mixtes comme p.ex. le Tetra-Pak (les emballages de lait, de jus etc.) -> Valorlux,

• les papiers graisseux ou sales -> poubelle verte
• les grands cartons -> STEP,
• les mouchoirs en papier utilisés, les serviettes et les essuie-mains en papier -> poubelle verte,
• les serviettes cosmétiques et les couches de bébés -> poubelle grise,
• le papier Thermofax (Exemple: ticket de caisse, papier pelure (charbon et autocopiant) -> poubelle grise,

PAPIER/KARTON

Wann? Die Entleerung des blauen Papierbehälters findet an jedem ERSTEN DONNERSTAG des Monats statt.

Was sind Papier- und Kartonabfälle?
• *Alle Verpackungen aus Papier und Pappe wie Papiertüten, Schachteln, Kartons usw.,*
• *Sauberes Papier,*
• *Zeitungen, Zeitschriften und Kataloge,*
• *Briefumschläge und Reklamen,*
• *Schreibpapier und Schulhefte,*
• *Blöcke, Notizpapier und Mappen aus Pappe,*
• *Karteikarten, Computerausdrucke.*

Was darf auf keinen Fall in die blaue Papiertonne?
• *Verbund-Verpackungen z.B. kunstbeschichtetes Papier, Tetra-Pak (Milchkartons, Saftkartons ...) -> Valorlux-Tüte*

• *Fettiges oder verschmutztes Papier -> Bio-Tonne*
• *Große Kartonagen -> STEP*
• *Gebrauchte Papiertaschentücher, Servietten und Papierhandtücher -> Bio-Tonne*
• *Kosmetiktücher und Wegwerfwindeln -> Tonne für Restmüll*
• *Thermofaxpapier. Beispiel: Kassenzettel, Kohlepapiere, Durchschlagpapiere -> Tonne für Restmüll*

• enveloppes avec fenêtres en matière plastique (il faut enlever la fenêtre en matière plastique),
• le bois et les matières contenant du bois,
• les emballages de bonbons et des boîtes de chocolat.

• *Briefumschläge mit Klarsichtfenster aus Kunststoff ->Trennen Sie das Klarsichtfenster vom Umschlag*
• *Holz und holzartige Stoffe*
• *Verpackungen von Pralinen und Bonbons*

VALORLUX PMC

VALORLUX PMG

L'enlèvement des sacs Valorlux a lieu deux fois par mois, les MERCREDIS. Des informations sur les matières à évacuer par la collecte PMC se trouvent sur les sacs Valorlux. Les sacs Valorlux sont disponibles gratuitement auprès de l'administration communale.

Die Einsammlung der Valorlux-Tüten findet zweimal pro Monat am MITTWOCH statt. Es dürfen nur die Stoffe in die blaue Tüte, die den Bedingungen von Valorlux entsprechen. Entsprechende Hinweise sind auf der Tüte vermerkt. Sie erhalten die Tüten gratis bei der Gemeindeverwaltung.

Que mettre dans le sac bleu Valorlux ?
• bouteilles et flacons en plastique (PET et PEHD) (jusqu'à 5 litres). Par ex. : boissons, produits vaisselle, produits de nettoyage, soins corporels type gel douche, shampooing, lessives, adoucissants, eau distillée,
• emballages métalliques (aluminium et fer-blanc) Par ex. : boîtes de conserve, canettes, capsules, couvercles à visser, plats, barquettes et raviers en aluminium, bidons et boîtes alimentaires,
• cartons à boisson. Par ex. : briques alimentaires de toutes tailles (lait, jus, crème, purée de tomates, sauces, soupes).
• films et sacs en plastique
• boîtes, raviers, caisses et seaux en plastique
• pots de margarine, beurre, yaourt et fromage blanc

Was gehört in den blauen Valorlux Sack?
• *Plastikflaschen und -Flakons (PET und HDPE) (bis 5 Liter). z.B. für Getränke, Spülmittel, Putz- und Waschmittel, Weichspüler, Körperpflegeprodukte, Shampoo, Duschgel, destilliertes Wasser,*
•*Metallverpackungen (Aluminium oder Weißblech), z.B. Konservendosen, Getränkedosen, Aluminium-Speiseschalen, Verschlüsse und Deckel von Flaschen und Konserven, sonstige Behälter und Dosen,*
• *Getränkekartons für z.B. Milch, Saft, Sahne, Tomatenpüree, Soßen und Suppen.*
• *Folien, Tragetaschen aus Plastik,*
• *Schachteln, Schalen, Kisten und Eimer aus Plastik*
• *Becher für Margarine, Butter, Joghurt und Speisequark*

Ne pas mettre dans le sac bleu Valorlux ?
• bouteilles et bidons de lubrifiants (huile pour moteurs, …)
• tuyaux, jouets, Styropor®, frigolite
• papier ou feuille aluminium
• verre
• papier et carton
• objets qui ne constituent pas un emballage : ex. : jouets, tuyaux, seau, etc.
• seringues
• emballages pour produits dangereux ou toxiques : ex. : piles, flacons avec signe de tête de mort.

Was gehört nicht in den blauen Valorlux Sack?
• *Flaschen und Behälter für Schmierstoffe (Motoröl, …),*
• *Rohre, Spielzeug, Styropor®,*
• *Aluminiumfolien,*
• *Glas,*
• *Papier oder Karton,*
• *Objekte, die keine Verpackung sind, z.B. Spielzeug, Eimer, Rohre,*
• *Spritzen,*
• *Verpackungen für toxische oder gefährliche Produkte: Batterien, Behälter mit Totenkopf-Zeichen.*

Expo Marie-Josée Kerschen
Schungfabrik

DÉCHETS ENCOMBRANTS, FERRAILLE ET BOIS

SPERRMÜLL – SCHROTT – HOLZ

Les déchets encombrants seront uniquement enlevés lors des dates fixes (vendredis) et sur rendez-vous. Les demandes pour l'enlèvement des déchets encombrants sont à adresser à l'administration communale jusqu'à 12h00 le jeudi précédant la date d'enlèvement (tél.: 56 66 66-555, dechet@kayl.lu). Les dates seront publiées dans le calendrier écologique de la Commune.
Les déchets encombrants sont aussi enlevés sur demande et contre paiement d'une taxe par le CIGL Kayl-Tétange. Les demandes d'enlèvement sont à adresser au CIGL Kayl-Tétange (tél. : 26 56 69-301).

Sperrmüll wird nur noch auf Anfrage an festen Daten eingesammelt (Freitags). Anmeldungen für Sperrmüll werden bis DONNERSTAG 12h00 bei der Gemeinde angenommen (Tel.: 56 66 66-555; dechet@kayl.lu). Die Termine werden im Abfallkalender der Gemeinde angekündigt.

Alternativ kann der Sperrmüll auf Anfrage kostenpflichtig vom CIGL Käl-Téiteng eingesammelt werden. Anmeldungen werden beim CIGL Käl-Téiteng angenommen (Tel. 26 56 69-301)

Par déchets encombrants, on entend tous les déchets ménagers qui, en raison d'un volume trop important, n'entrent pas dans une poubelle normale et qui doivent ainsi faire l'objet d'une collecte spéciale, p.ex. : matelas, canapés, tapis, et tout autre matériel non recyclable.
Par ferraille on entend les pièces encombrantes qui sont principalement en métal (métaux ferreux et non ferreux) tels que les conduites, tôles, tuyaux, vannes, radiateurs, portes métalliques, cuves, jantes, antennes, bascules, boites de conserves, chaises, planches à repasser (sans bois), baignoires métalliques, cadres de bicyclettes, séchoirs, parapluies et cadres de fenêtres en métal sans verre. Les pièces doivent être fractionnées sur une longueur maximale de 1,50 m.
Par bois on entend les panneaux de particules, armoires, chaises de fenêtres (pas de verre), panneaux, lattes, palettes, portes, planches, poutres, parquet. Les poutres et les panneaux doivent être coupés en longueur maximale de 1,50 m.

***Unter Sperrmüll** versteht man alles was aufgrund seiner Größe nicht in einen Hausmüllbehälter passt, wie z.B. Liegen, Sofas, Kinderwagen, Matratzen, Teppiche, sowie alle anderen großen Gegenstände, die nicht wiederverwertet werden können.*
***Schrott** besteht aus: Gegenstände aus Guss, Messing, Zink, Kupfer, Aluminium, Betonstahl ohne Betonreste, Eisenstäbe, Röhren, Bleche, Eisenwinkel, U-Eisen, Ventile, Heizungsrohre, Sanitärrohre, Heizkörper, Eisentüren, Aluminiumtüren, zerlegte Zisternen, Autofelgen ohne Reifen, Fernsehantennen, Schaukeln, gereinigte Konservendosen, Metallbettressort, Metallmobiliar, Stühle mit Metallbeinen, Bügelbretter ohne Holzplatte, Badewannen aus Metall, Fahrräder, Mofas, Metallspielzeug, Gussherde, Aluminiumfenster ohne Glas und Isolation, Metallwerkzeug. Starre und sperrige Güter müssen in Längen von max. 1,50 m zerlegt werden.*
*Unter **Holzabfall** versteht man: Spanplatten, Schränke, Stühle, Fenster (ohne Verglasung), Paneele, Latten, Paletten, Türen, Bretter, Balken, Parkett. Balken und Bretter müssen in maximalen Längen von 1,50 m geschnitten sein.*

Quels matériaux sont EXCLUS de la collecte?
• Sacs en matières plastiques (aussi les sacs portant le logo du syndicat SYCOSAL)
• Objets recyclables
• Objets qui sont à éliminer avec la poubelle grise
• Les objets qui, en raison de leur poids, de leur volume ou pour toute autre raison ne peuvent pas être chargés.

Was wird NICHT mitgenommen?
• Plastiksäcke oder Plastiktüten (auch nicht die mit dem Logo des SYCOSAL *Syndikats)*
• Gegenstände, die in die Sammlung von Wertstoffen gehören
• Gegenstände, die in die graue Tonne für Restmüll gehören
• Alle Gegenstände, die wegen ihres Gewichtes, des Volumens oder einer anderen Ursache nicht geladen werden können.

Ceci ne sont pas des déchets encombrants:
• le papier/carton,
• les déchets toxiques et déchets problématiques -> Superdreckskëscht,
• les plastiques le polystyrène expansé (Styropor®) -> STEP,
• les appareils électroménagers et électroniques -> STEP,
• les écrans à tube cathodique, les appareils frigorifiques, téléviseurs et autres -> STEP,

Was gehört nicht in den Sperrmüll:
• wiederverwertbare Wertstoffe: Papier/Karton,
• giftige Abfälle und Sondermüll -> Superdreckskëscht,
• Plastik, Polystyrol (Styropor®) -> STEP,
• Haushaltsgeräte, Elektrogeräte-> STEP,
• Kühlgeräte, Fernsehgeräte, Bildschirme -> STEP,

• les déchets des entreprises,
• les déchets ménagers -> poubelle grise,
• les déchets de jardinage -> poubelle verte,
• les déchets de chantier et de constructions: par ex. pierres, briques, poutres, portes, fenêtres -> STEP,
• liquides de tous genres, produits inflammables et explosifs -> Superdreckskëscht,
• les véhicules automoteurs, tels que motos, vélomoteurs, automobiles,
• les pneus -> STEP,
• les vieux vêtements, textiles et souliers -> ramassages de vieux vêtements.

• *Abfall aus kommerziellen, handwerklichen oder Industriebetrieben,*
• *Hausmüll -> Tonne für Restmüll,*
• *Gartenabfälle -> Biotonne,*
• *Bauschutt, Steine, Ziegel, Gerüsteteile, Türen, Fenster -> STEP,*
• *jegliche Flüssigkeiten, explosive und brenndbare Stoffe -> Superdreckskëscht,*
• *Kraftfahrzeuge wie Motorräder, Mopeds, Autos,*
• *Reifen -> STEP,*
• *alte Kleider, Textilien und Schuhe -> Kleidersammlung.*

DÉCHETS D'ÉQUIPEMENTS ÉLECTRIQUES ET ÉLECTRONIQUES — *ELEKTROSCHROTT*

Des appareils d'équipement électrique et électronique sont enlevés sur demande et contre paiement d'une taxe. Les demandes d'enlèvement sont à adresser au CIGL Kayl-Tétange (tél.: 26 56 69-301).

Elektroschrott wird auf Anfrage kostenpflichtig eingesammelt. Anmeldungen für Elektroschrott werden beim CIGL Käl-Téiteng angenommen (Tel.: 26 56 69-301).

Par déchets d'équipements électriques et électroniques, on entend : aspirateurs, machines à café, appareils Hi-Fi, des caméras, micro-ondes, hottes, mélangeurs, magnétophones, radios, sèche-cheveux, téléviseurs, ordinateurs, machines à écrire, machines à laver, sèche-linge, lave-vaisselle, cuisinières, moteurs électriques nettoyés, tondeuses à gazon, radiateurs électriques (à l'exclusion de l'amiante!).

Unter Elektroschrott versteht man: Staubsauger, elektrische Kaffeemaschinen, HiFi-Anlagen, Videokameras, Mikrowellengeräte, Dunstabzugshauben, Mixer, Tonbandgeräte, Rundfunkempfänger, Haartrockner, Fernseher, Computer, elektrische Schreibmaschinen, Waschmaschinen, Trockner, Spülmaschinen, Herde, gesäuberte Elektromotoren, Rasenmäher, elektrische Heizkörper (ohne Asbest!).

APPAREILS FRIGORIFIQUES — *KÜHLGERÄTE*

Par appareils frigorifiques on entend l'ensemble des appareils contenant des substances qui attaquent la couche d'ozone. Sont compris dans les appareils réfrigérants : les réfrigérateurs, les congélateurs, les refroidisseurs d'eau et les appareils d'air climatisé. Les demandes d'enlèvement sont à adresser au CIGL Kayl-Tétange (tél. : 26 56 69-301).

Gefrierschränke und Tiefkühltruhen, sowie andere Geräte die Freon (FCKW) enthalten, und damit unsere Ozonschicht belasten werden auf Anfrage kostenpflichtig eingesammelt. Anmeldungen werden beim CIGL Käl-Téiteng angenommen (Tel. 26 56 69-301).

VÊTEMENTS — *KLEIDER*

Les associations „Aide aux Enfants Handicapés" et „Kolping-Luxembourg" organisent le ramassage de vieux vêtements. **Les dates sont indiquées dans le calendrier écologique de la Commune**

„Aide aux Enfants Handicapés" und das „Kolpingwerk" organisieren jeweils eine Kleidersammlung. ***Die passenden Datumsangaben finden Sie im Abfallkalender der Gemeinde***

LES INFRASTRUCTURES / *DIE INFRASTRUKTUREN*

COLLECTE DE DÉCHETS ENCOMBRANTS

Collecte sur demande et payante
Tél.: 56 66 66-1
dechet@kayl.lu
6 collectes par an
Les dates sont indiquées dans le calendrier des déchets
• 25 € pour quantité < 2 m³
• 50 € pour quantité > 2 m³
Collecte hors tournée payante par CIGL sur demande
Tél.: 26 56 69-301

SPERRMÜLL-SAMMLUNG

Sammlung auf Anfrage und gegen Bezahlung
Tel.: 56 66 66-555
dechet@kayl.lu
6 Sammlungen pro Jahr
Die passenden Datumsangaben finden Sie im Abfallkalender.
• 25 € für Volumen < 2 m³
• 50 € für Volumen > 2 m³
Individuelle Sammlung durch CIGL gegen Bezahlung
Tel.: 26 56 69-301

PARC DE RECYCLAGE STEP TÉTANGE - RUMELANGE

Heures d'ouverture du parc de recyclage STEP:
Lundi : fermé
Mardi à vendredi :
Ménages privés: 10h00 à 18h00
Samedi :
Ménages privés: 8h00 à 16h00
Jeudi :
Ménages privés et entreprises: 13h00 à 18h00
Rue de la Fontaine L-3768 Tétange
Tel.: 56 03 65 - www.step.lu

RECYCLINGPARK STEP TÉTANGE - RUMELANGE

Öffnungszeiten des STEP :
Montag : *geschlossen*
Dienstag bis Freitag :
Private Haushalte: 10h00 bis 18h00
Samstag :
Private Haushalte: 10h00 bis 16h00
Donnerstag :
Private Haushalte und Betriebe: 13h00 bis 18h00
Rue de la Fontaine L-3768 Tétange
Tel.: 56 03 65 - www.step.lu

MINETT-KOMPOST

Heures d'ouverture du Minett-Kompost:

Décembre-février: **lundi-vendredi**
(8h00-12h30/13h00-16h15)
Mars-novembre: **lundi-samedi**
(8h00-12h30/13h00-16h15)
Tel.: 55 70 09-1
www.minett-kompost.lu

MINETT-KOMPOST

Öffnungszeiten des Minett-Kompost

Dezember-Februar: ***Montag-Freitag***
(8h00-12h30/13h00-16h15)
März-November: ***Montag-Samstag***
(8h00-12h30/13h00-16h15)
Annahme organischer
Tel.: 55 70 09-1
www.minett-kompost.lu

SUPERDRECKSKËSCHT

4 collectes à domicile et sur le Parking Brill par ans
Les dates sont indiquées dans le calendrier des déchets
Tel.: 48 82 16-1
www.sdk.lu

SUPERDRECKSKËSCHT

4 Haus-zu-Haus Sammlungen sowie auf dem Parking Brill pro Jahr
Die passenden Datumsangaben finden Sie im Abfallkalender.
Tel.: 48 82 16-1
www.sdk.lu

CIGL KÄL TÉITENG

Collecte appareils électroménagers et frigorifiques: payant et sur demande.
Collecte déchets encombrant: payant et sur demande.
Tel.: 26 56 69-301 - www.ciglkayl.lu

CIGL KÄL TÉITENG

Entsorgung Elektrogeräte und Kühlgeräte: kostenpflichtig und auf Anfrage.
Entsorgung Sperrmüll: kostenpflichtig und auf Anfrage.
Tel.: 26 56 69-301 - www.ciglkayl.lu

Les numéros écologiques - *Die Ökonummern*

COMMUNE - *GEMEINDE*

Administration communale de Kayl (www.kayl.lu)	56 66 66-1
Service écologique	56 66 66-344
Biergerzenter	56 66 66-320

ENLÈVEMENT DES DÉCHETS - *ABFALLABFUHR*

Déchets encombrants/Sperrmüll	56 66 66-1
Lamesch s.a. (www.lamesch.lu)	52 27 27-1
CIGL Käl (www.ciglkayl.lu)	26 56 69-301
Valorlux (www.valorlux.lu)	37 00 06-1

INFRASTRUCTURES - *INFRASTRUKTUREN*

SIDOR (www.sidor.lu)	37 81 04-1
Centre de recyclage STEP (www.step.lu)	56 03 65
Station d'épuration STEP (www.step.lu)	52 09 88-1
Cartes STEP	56 66 66-353
Minett-Kompost (www.minett-kompost.lu)	55 70 09-1
SuperDrecksKëscht (www.sdk.lu)	48 82 16-1
Sicona (www.sicona.lu)	26 30 361

DIVERS - *VERSCHIEDENES*

Police de Kayl	244 63-200
Administration de l'environnement (www.emwelt.lu)	40 56 56-1

Photos : Anouk Flesch, Black Magic Tea, Lynn Theisen
Réalisation graphique : Lisa Bremer

KÄLTÉITENG

Administration Communale de Kayl
4, rue de l'Hôtel de Ville L-3674 Kayl
Tel. +352 56 66 66-1
www.kayl.lu

100% recyclés
100% recyceIt

2023

Calendrier des déchets / Abfallkalender

	Janvier *Januar*	Février *Februar*	Mars *März*	Avril *April*	Mai *Mai*	Juin *Juni*
1	Di	Me	Me	Sa	Lu	Je
2	Lu	Je	Je	Di	Ma	Ve
3	Ma	Ve	Ve	Lu	Me	Sa
4	Me	Sa	Sa	Ma	Je	Di
5	Je	Di	Di	Me	Ve	Lu
6	Ve	Lu	Lu	Je	Sa	Ma
7	Sa	Ma	Ma	Ve	Di	Me
8	Di	Me	Me	Sa	Lu	Je
9	Lu	Je	Je	Di	Ma	Ve
10	Ma	Ve	Ve	Lu	Me	Sa
11	Me	Sa	Sa	Ma	Je	Di
12	Je	Di	Di	Me	Ve	Lu
13	Ve	Lu	Lu	Je	Sa	Ma
14	Sa	Ma	Ma	Ve	Di	Me
15	Di	Me	Me	Sa	Lu	Je
16	Lu	Je	Je	Di	Ma	Ve
17	Ma	Ve	Ve	Lu	Me	Sa
18	Me	Sa	Sa	Ma	Je	Di
19	Je	Di	Di	Me	Ve	Lu
20	Ve	Lu	Lu	Je	Sa	Ma
21	Sa	Ma	Ma	Ve	Di	Me
22	Di	Me	Me	Sa	Lu	Je
23	Lu	Je	Je	Di	Ma	Ve
24	Ma	Ve	Ve	Lu	Me	Sa
25	Me	Sa	Sa	Ma	Je	Di
26	Je	Di	Di	Me	Ve	Lu
27	Ve	Lu	Lu	Je	Sa	Ma
28	Sa	Ma	Ma	Ve	Di	Me
29	Di		Me	Sa	Lu	Je
30	Lu		Je	Di	Ma	Ve
31	Ma		Ve		Me	

Weekend / *Wochenende*

Vacances / *Ferien*

Déchets ménagers
Hausmüll

Biodéchets
Biomüll

Papier/Carton
Papier/Karton

Verre
Glas

Valorslux PMC
Valorlux PMG

SuperDrecksKëscht

Sapins de Noël
Weihnachtsbäume

Vêtements
Kleider

Déchets encombrants
sur rendez-vous
Sperrmüll
auf Anfrage

2023

Calendrier des déchets / Abfallkalender

	Juillet *Juli*	Août *August*	Septembre *September*	Octobre *Oktober*	Novembre *November*	Decembre *Dezember*
1	Sa	Ma	Ve	Di	Me	Ve
2	Di	Me	Sa	Lu	Je	Sa
3	Lu	Je	Di	Ma	Ve	Di
4	Ma	Ve	Lu	Me	Sa	Lu
5	Me	Sa	Ma	Je	Di	Ma
6	Je	Di	Me	Ve	Lu	Me
7	Ve	Lu	Je	Sa	Ma	Je
8	Sa	Ma	Ve	Di	Me	Ve
9	Di	Me	Sa	Lu	Je	Sa
10	Lu	Je	Di	Ma	Ve	Di
11	Ma	Ve	Lu	Me	Sa	Lu
12	Me	Sa	Ma	Je	Di	Ma
13	Je	Di	Me	Ve	Lu	Me
14	Ve	Lu	Je	Sa	Ma	Je
15	Sa	Ma	Ve	Di	Me	Ve
16	Di	Me	Sa	Lu	Je	Sa
17	Lu	Je	Di	Ma	Ve	Di
18	Ma	Ve	Lu	Me	Sa	Lu
19	Me	Sa	Ma	Je	Di	Ma
20	Je	Di	Me	Ve	Lu	Me
21	Ve	Lu	Je	Sa	Ma	Je
22	Sa	Ma	Ve	Di	Me	Ve
23	Di	Me	Sa	Lu	Je	Sa
24	Lu	Je	Di	Ma	Ve	Di
25	Ma	Ve	Lu	Me	Sa	Lu
26	Me	Sa	Ma	Je	Di	Ma
27	Je	Di	Me	Ve	Lu	Me
28	Ve	Lu	Je	Sa	Ma	Je
29	Sa	Ma	Ve	Di	Me	Ve
30	Di	Me	Sa	Lu	Je	Sa
31	Lu	Je		Ma		Di

Weekend / *Wochenende*

Vacances / *Ferien*

Déchets ménagers
Hausmüll

Biodéchets
Biomüll

Papier/Carton
Papier/Karton

Verre
Glas

Valorslux PMC
Valorlux PMG

SuperDrecksKëscht

Sapins de Noël
Weihnachtsbäume

Vêtements
Kleider

Déchets encombrants
sur rendez-vous
Sperrmüll
auf Anfrage